

NDSGS Newsletter

Fall 2012 —Volume 3, Issue 3

Special points of interest:

- ND Genealogical Societies Reports
- ND State Archives Reports

Inside this issue:

<i>NDSGS Minutes</i>	2
<i>State Historical Society</i>	3
<i>ICA Report</i>	4
<i>JRGC Report</i>	5
<i>SWNDGS Report</i>	5
<i>MRLGS Report</i>	5
<i>MGS Report</i>	6
<i>RRVGS Report</i>	6
<i>BMHGS Report</i>	7
<i>1940 Census Experience</i>	8
<i>Citation Corner</i>	8
<i>Germans from Russia</i>	9

President's Letter

I spoke at the Ukrainian Cultural Institute's workshop at Dickinson State on Friday, July 27; although I didn't get much of a chance to talk about the NDSGS it was mentioned and I hope some attendees had a chance to check our Web site.

The State Archives had the highest visitation we'd seen in years in July mostly due to the Germans from Russia Heritage Society convention, always our busiest visitation event. I'm hoping that the NDSGS can establish some ties with the GRHS in the future. I have heard that the Icelandic Communities Association's yearly event in Mountain went well.

The 1940 census has been indexed on Family Search and Ancestry.com. However, at least in some cases, it appears speed was valued over accuracy; as a result, I have heard from people about errors. I found this with my surname; Family Search has the family identified as "Wyak", but at least that's closer than Ancestry's identification as "Mycek". There were many errors in the rest of the township in question (North Lemmon, Adams County) too, so take what you find in the indexes with a grain of salt and remember that there are other ways to search in both systems. This is another reason that the NDSGS continues to ask the State Library for access to Heritage Quest, as it would be one more source for U.S. Census information to aid in searches when names are misspelled in indexes.

The annual Family History Workshop in Moorhead is Saturday, Oct. 6, and the NDSGS will have a booth. I'm hoping to see you at the fall meeting Friday, Oct. 12, at 1 p.m. in the meeting room at the State Archives.

Greg Wysk

Next Meeting

The next meeting of the North Dakota State Genealogical Society will be Friday, October 12 at 1pm in the Legislative Assembly Room, State Archives, Bismarck.

All individuals who have paid their membership are welcome to attend. All genealogical societies in North Dakota who have paid their membership are encouraged to send a representative of their society.

North Dakota State Genealogical Society Minutes

President Greg Wysk called the meeting to order at 1:00 PM on July 13, 2012. The meeting was held at the Dickinson Area Public Library in Dickinson, ND. Genealogical societies/club representatives present: Patrice Hartman, Pat Ashley, Dennis Seifert, Lawrence Schilla, Evelyn Jensen, Lorraine Bezdicek, Marlene Kouba, SWNDGS; Greg Wysk, SHSND; Al Buchholz, BMHGS; Iona Loken, MRLGS.

Patrice Hartman gave a tour of the Dickinson Area Public Library highlighting the early history of the library and the genealogical and historical resources available there for research.

Business meeting

MINUTES

Pat Ashley made a motion, which was seconded by Al Buchholz that the minutes of the April 13, 2012 meeting be approved as printed. Motion carried.

TREASURERS REPORT

Patrice Hartman gave the Treasurers Report. Motion made by Iona Loken and seconded by Pat Ashley to file the treasurers report. Motion carried

OLD BUSINESS

The Heritage Tourism brochure was put on hold for now. Discussion followed about having a facebook page for the NDSGS.

Patrice talked about the 1940 census indexing project. The North Dakota part is completely indexed and online to search at familysearch.org.

Greg Wysk will check into pricing for the plaques to honor past members.

Greg will write a letter to the State Library requesting them to include Heritage Quest as one of the online databases.

NEW BUSINESS

Greg asked the members to suggest topics for the mini-workshop to be held on Saturday, April 12, 2014 at the SHSND. The workshop will run from 12:30 to 4:20 and will offer 3 sessions with a choice of 2 classes during each session. Suggestions were Native American Research, Source Citations, Veterans, Norwegian, Church records, Icelandic, Biographies and Local histories.

Patrice Hartman made a motion to place a quarter page ad in the booklet for the Moorhead Workshop on Saturday October 6th, cost is \$25.00, seconded by Iona Loken. Motion carried.

The cost to print and mail three newsletters each year to members is approximately \$4.00 per person.

Greg Wysk talked about a letter that was sent to the County Recorders from Darin Meschke regarding birth and death registers. The archives has been working with the counties to encourage them to turn these early registers over to the archives. A number of counties have done this.

The April 12, 2013 meeting will be held at the Minot Public Library at 1 PM central time.

Fall Newsletter Deadline is September 12th.

Remember to visit the State Historical Society Archives on the 2nd Sat. of each month, open from 10 to 4:30.

Next meeting: October 12, 2012 at 1 PM in the Legislative Assembly Room at the State Historical Society of North Dakota.

Secretary

Patrice Hartman

The following article is from Eastman's Online Genealogy Newsletter and is copyright by Richard W. Eastman. It is re-published here with the permission of the author. Information about the newsletter is available at <http://www.eogn.com>.

New Digital Family History Books Available at FamilySearch.org

Writing in the FamilySearch blog, Nathan W. Murphy reports that nearly 1,200 digital family history books were uploaded to Family History Books during the month of July (which apparently is the last month for which statistics are available). These books are now accessible to everyone for free at Family History Books.

In addition to 700+ family genealogies, several printed

English parish registers, dozens of Texas and Missouri local histories, issues of the periodical *Pilgrim Notes and Queries*, Michigan military records, marriage abstracts from several Kentucky counties, 5 volumes of the Adjutant General of Illinois records from the Civil War, and *Latin for Local History: An Introduction*, as well as many other titles were all digitized in July.

State Historical Society of North Dakota

New Book Acquisitions

by Rachel White, Head of Technical Services SHSND

New books since May:

NORTH DAKOTA LOCAL HISTORIES:

BHS Class of '70 20 year reunion memory book.
[Bismarck, North Dakota] : Class of 1970, 1990.

BHS Class of '70 30 year reunion class directory.
[Bismarck, North Dakota] : Class of 1970, 2000.

Bismarck High School Class of 1969 20 year reunion, June 30, July 1, 2 1989. [Bismarck, North Dakota] : Class of 1969, [1989].

Bismarck High School Class of 1969 30 year reunion, July 16, 17 & 18 1999. [Bismarck, North Dakota] : Class of 1969, [1999].

SOUTH DAKOTA LOCAL HISTORIES:

Gruebele, Mary Lou, comp. *Greenway Cemetery and Greenway.* Eureka, South Dakota: M. L. Gruebele, 1994.

FAMILY HISTORIES:

Hammer, Joan M. Nelson, comp. *The family of Nils Carlson & Bengta Martensson.* [United States]: J. M. Nelson Hammer, 2008.

Hammer, Joan M. Nelson, comp. *The family of Nils Larson & Eljena Nilsson.* [United States]: J. M. Nelson Hammer, 2011.

Hammer, Joan Nelson. *The family of Per and Alma Ekstrom.* [United States]: J. N. Hammer, 2011.

Moulton, Sandra. *Jennie Attrill, 1877-1970.* Melfort, Saskatchewan : S. Moulton, [2002].

Olson, Arthur C. *Life's journey : zero to eighty-five.* [Miles City, Montana : A. C. Olson, c2011].

Stueckle, Louisa. *History and record of the Stueckle, Stueckle family.* [S.l. : s.n., 1978].

OTHER:

Stangl, Janice Huber, comp. *Collectivization in the Soviet Union : German letters to America, 1927-1932 : "after the wolf comes the bear," "we are all equal, equally poor."* Fargo, North Dakota : Glückstal Colonies Research Association in cooperation with the Germans from Russia Heritage Collection, North Dakota State University Libraries, 2012.

New Local Government Records

by Ann Jenks, State Archivist

41535 Burke County. Recorder, Birth and Death Records, 1943-2007, 6v.

40964 addition Burleigh County. Auditor. Vital Statistics Birth and Death Steiber Township, 1909-1937, 1v.

41529 Eddy County. Recorder, Brand Record, 1893-1900, 1v.

41530 Eddy County. Clerk of Court, Coroner's Record, 1898-1899, 1v.

41531 Eddy County. Clerk of Court, Justice of the Peace Docket - Civil & Criminal, 1887-1895, 1v.

41532 Eddy County. Clerk of Court, Birth and Death Records. 1889-2008, 6.5ft.

41533 McHenry County. Clerk of Court, Birth and Death Records. 1943-1989. 4v.

41528 Pierce County. Clerk of Court, Birth and Death Records. 1893-1986. 9ft.

40270 Ramsey County, Clerk of Court. Birth and Death Records, 1893-2004. 15ft./76v.

41534 Stutsman County. Auditor, Organization of Townships and Villages, 1902-2008, 1ft.

North Dakota Genealogical Society Reports

Icelandic Communities Association

by George A. Freeman

The Icelandic Ambassador to the United States has Cousins in North Dakota and Canada

Guðmundur Árni Stefánsson, the Icelandic Ambassador to the United States and his wife **Jóna Dóra Karlsdóttir** were honored guests at the Deuce



Guðmundur Árni Stefánsson Jóna Dóra Karlsdóttir

of August celebration in Mountain. Both Guðmundur and his wife Jóna have cousins in North Dakota and Canada. Guðmundur's great grandfather's siblings left Iceland for North America in 1879. **Sigurlaug Jóhannesdóttir** (1831-?) and her husband **Indriði Indriðason** (1836-1903) came west and settled in Washington State. **Sigríður Jóhannesdóttir** (1834-1882) and her husband **Sæmundur Eiríksson** (1833-1921) came west and settled in the Gardar - Mountain area. Myrdal's, Johanneson's, Simundsons, Bjornson's, Halls, and others are related to the Ambassador.

Jóna Dóra Karlsdóttir's ancestors left Iceland about 1880. **Thorsteinn Jónsson** (1838-1930) and his wife **Guðrún Bjarnadóttir** settled in RM of Argyle, Manitoba. They took the name Johnson and there are many descendants in Manitoba and some in British Columbia.

The "Cousins Across the Ocean" project is a volunteer effort sponsored by the Icelandic Communities Association of Mountain, ND to find western cousins for visiting Icelanders.

An ***Icelandic Pioneer Flag Memorial*** was done at the Thingvalla Cemetery, three miles south of Moun-

tain during the Deuce of August celebration this year. 12 x 18 inch flags were placed on about a third (105) of the graves of Icelanders that were born in Iceland. It was a sea of Iceland flags blowing in the wind and a beautiful sight. Seeing the flags shows



the influence of the Icelandic pioneers in the area and makes an individual pause and reflect on the hardships and challenges of the pioneers.

Next year more cemeteries in the Mountain area will have flags placed on graves of the Icelandic born pioneers. Thanks are due to Shirley Olgeirson for the monies to make this possible. She also took the pictures.

FamilySearch now has about 607 million images online and are adding about 500 million more each year. At this pace all of their microfilm will be converted in less than

six years. This is in addition to 75 million images a year captured directly from the field and not available on microfilm. Check it out at www.familysearch.org.

North Dakota Genealogical Society Reports

James River Genealogy Club

by Genie Lang

The James River Genealogy Club, comprised of Eddy, Foster, and Stutsman County searchers, meets the first Tuesday of each month. They alternate the meetings between Northern Plains Electric Co-op in Carrington and Ave Maria Village in Jamestown. Cathy Paulson and Barb Caine are co-presidents, George Barron is the Vice President and Mary Kuhn is the secretary – treasurer.

The July meeting was held in Jamestown. A presentation was given on enhancing photographs. The August meet-

ing was held in Carrington on Ancestor's artifacts. Members were asked to bring one artifact that they had saved from an ancestor. Members brought a variety of item, including a doll, jewelry, mustache cup, Babushka, hand written cookbook and much more. The September meeting will be held in Jamestown. Bonnie Tressler from the Arts Center in Jamestown will present on "How To Write Your Story", complete with handouts. This should be a very interesting presentation.

Southwestern North Dakota Genealogical Society

by Patrice Hartman

In June we looked at the War of 1812 records, pensions and resources for researching this conflict. The pensions are being digitized and will be available for free on Fold3. We did not have a local meeting in July as many of our members attended the NDSGS meeting in Dickinson. In August we will look at genetic genealogy.

Our regular meetings are held on the third Monday of the month at 7 PM at the Dickinson Area Public Library. We usually meet in one of the lower level meeting rooms. We have members from Stark, Hettinger and Dunn Counties who attend the meetings. Contact Patrice Hartman for more information. patrice@ndsupernet.com

Mouse River Loop Genealogical Society

by Carol Schwan

Summer 2012 has been amazingly busy for the Minot area and, in fact, for most of western North Dakota. Influences of the oil boom can be seen everywhere, and Minot as well as other communities are scrambling to provide housing, schools and all types of infrastructure to accommodate the influx of people and business. Highway and other road traffic has increased exponentially, and regional airports are bursting at the seams!

On a personal level, however, the damage to our area by the overwhelming flood which occurred last year reflects the greatest "human" impact. The outpouring of help by people from across the state, nation, and Canada, has been outstanding. Throughout last winter, plans were made to organize and coordinate assistance to refurbish flooded homes. To provide housing for these rotating volunteers, "Hope Village" was set up in southwest Minot. Warehouse facilities were arranged so that building materials for reconstruction could be collected for use on these projects. Local volunteers have assisted

with multiple complicated tasks, such as screening applicant needs, identifying the materials and skills needed to get the work done – and with the daily tasks of cooking, serving and otherwise caring for the immediate needs of the volunteers. This "Summer of Hope" project will continue until late fall, and is expected to extend into 2013. What a testament to the good will of so many people who have shared their time and skills!

It seems that each of us has felt the spirit of concern by others, and gradually our own spirits have lifted. The North Dakota State Fair recently generated record attendance, and all of the little festivals and annual events – many of which were discontinued last year – are being held and enjoyed again. Area farm crops in this area are good – unlike last year when much land could not even be planted because of excess moisture. Whether or not we have personally been impacted by the oil boom or the flood, it seems that the attitude of hope is in the air!

North Dakota Genealogical Society Reports

Minnkota Genealogical Society *by George Freeman and Mike Swanson*

The Minnkota Genealogical Society (MGS) was formed in 1994. We are a group of people of all ages, interested in genealogy and the pursuit of tracing our family history. The purpose of this organization is to:

- instruct in basic genealogical research
- provide support to other researchers
- create new and widening interest in genealogy
- to preserve genealogy type records

Regular monthly meetings are held on the second Tuesday of the month at 7:00 PM at the Campbell Library, 422 4th St NW, East Grand Forks, MN. We have a variety of monthly presentations. Some months we will have a speaker from outside our group and other times a member will do a presentation.

2012 Officers:

President – Mike Swanson

Vice President – Nancy Larson

Treasurer – Harold Evans

Secretary – Lenore Anderson

Our June meeting was held in the Chester Fritz Library at the University of North Dakota. Members were encouraged to arrive early to use the genealogical resources in the Department of Special Collections. Our program that evening was “Navigating the Digital Archives of Norway Website” by Mike Swanson. Using a live demonstration of this online resource, he provided examples for locating information in various databases on the website. In July, we had our annual picnic, which was held on the grounds of the Grand Forks County Historical Society. Although it was a warm evening, those who attended enjoyed good food and fellowship.

For our August meeting, we returned to our normal venue in the Campbell Library to hear Minnkota member Cathy Altepeter speak on “Inhabitants of Lowell/Union Cemetery”. This cemetery, located in rural Polk County, Minnesota, was discovered by Cathy when reading about local history. She found the cemetery had suffered from years of neglect. With her husband, they have devoted some of their free time to clearing growth from the cemetery and locating previously undocumented graves. These burials have now been recorded by Cathy on the Find A Grave website (<http://www.findagrave.com/>).

MGS has an interesting schedule of programs to complete the year, including presentations on Family Tree Maker software, DNA, and homesteading. Visitors are always welcome to attend our monthly meetings.

Red River Valley Genealogical Society *by Linda Zeuschel*

The society is putting the final touches on, and preparing for publication, the two-part “Cemeteries of Roseau County, Minnesota.”

Members have been engaged in several indexing projects. The most important being the index for Pioneer Certificates issued by the Society.

The Society has started the planning for its 3rd Annual Genealogical Symposium, the tentative date is the last Saturday in March, 2013.

We will have a booth at the 37th Annual Family History Workshop October 6th at MSUM.

Note: Due to budget cuts the Georgia State Archives in Morrow, Georgia, will be closed to the public effective 1 November 2012. Staff cuts will also take place. An appointment can be made to access the building after 1 November, however these will be limited based on available personnel.

North Dakota Genealogical Society Reports

Bismarck Mandan Historical and Genealogical Society

by Alfred Buccholz

Greetings, hope that everyone had a good summer as fall is just around the corner. We had a good summer at the BMHGS. We had our help desk on 14th July at the Bismarck Veterans Memorial Library. We have another one on the 22nd of September and on 24th of November, each starting at 11am to 1pm. Each time we have the help desk, we get a few people that are interested in finding their ancestors.

The potluck picnic at Lyons Hillside Park was quite enjoyable for those that attended.

September 13th Rev. Larry Thompson will speak on "Finding Roots in Norway." Rev. Thompson began looking for his ancestors in his early 30's. He says that had he only paid closer attention to the scrapbook his Tronder mother had prepared for him, he would have saved years of searching. On the cover page is a beautiful family tree painted by a family artist friend on which his mother very carefully wrote out both of his maternal and paternal sides complete with Norwegian farm names of Kvistad and Tungesvik. He said that Norwegian names consist of three parts: the given name, the patronymic (father's given name), and the farm or place name. He said in fact that he should have been a "Torkelson" as there were three generations of "Torkel's." He said that he needed the assistance of a genealogist. The "Bygdelags (organizations of people from a specific parish/commune), Trondelag and Sunnhordlandslag, each of these groups has a genealogist with access to many resources, best of which are the "bygdebooks"(biographical histories of the respective farms within a given parish. He also said that within the last decade, Norway has digitized all their church records and made them accessible through "Digitalarkivet."

Rev. Thompson was born in Norman County, Minnesota and was raised in a predominantly Norwegian community. Although his parents spoke some Norwegian, and his local Lutheran church used Norwegian up into the late 1930's, he never learned to speak it..

It has become his passion to help others discover their Norwegian roots, and he doesn't need much of an excuse to do some research. The computer has been a great gift for inquiry and conversation for him. He say," Genealogy is a wonderful hobby. Try it, you will like it."

On the 11th of October, Jo Ann Winistorfer will present "Intermediate Genealogy." This is always of great inter-

est to researchers. Jo Ann Winistorfer was born and raised in Bismarck, North Dakota. In 2001, she retired from the *North Dakota REC/RTC Magazine* (now *North Dakota Living*), where she worked for 29 years most recently as associate editor. She taught commercial art at the Bismarck Vocational Technical Center for two years.

Since her retirement, Jo Ann continues to free-lance regularly for the magazine. She owns and operates a writing/editing/desktop design business called WIN Editorial Services from her rural home. She also co-owns Dakota Roots. An editing/publishing business through which she and a partner, Cathy Langemo, produced an award-winning genealogy how-to-book called *Tracing Your Dakota Roots*. The book won the 2000 G.K. Haukebo Heritage Award from Minnesota State University-Moorhead, as well as a National Federation of Press Women award. The book was updated and reprinted in 2007.

Since then two more books edited by Jo Ann went on to win national editing awards: *History of the Norwegian Settlements* by Hjalmar Holand and Sigmund Aarseth, and *Norway Painted in Light and Color* by Marit Aarseth. Both were published by Astri My Astri Publishing of Waukon, Iowa. *History of the Norwegian Settlements* also won the 2007 G. K. Haukebo Heritage Award. Her Norsk Hostfest publications have also earned national awards.

Jo Ann is a longtime promoter of genealogy and history and a frequent presenter at genealogy workshops and seminars. Jo Ann is a member of a number of genealogy and heritage organizations, including three Norwegian bygdelags (community history organizations). In 2011, she retired as publicist for Norsk Hostfest, North America's largest Scandinavian festival, after working there for seven years.

Currently she is the designer/editor of the Scandinavian Heritage News, she serves on the board of the Scandinavian Heritage Association, Minot. She also designs the North Dakota Cowboy Hall of Fame "Chronicle".

Most recently, Jo Ann has begun work on a novel about the Netherlands during World War II. She and her husband, Nick, raise Angus cattle on a homestead-sized ranch near Pick City, North Dakota. The couple has three children, seven grandchildren, three great-grandchildren and two cats.

(Continued on page 9)

My 1940 Census Experience

by Vicki Hoffart

As the release time for the 1940 Census neared and requests for help in transcribing went out, I signed up to transcribe. I did some items initially, not 1940 Census, but some other items, and really enjoyed it, but became disillusioned with the lack of concern about accuracy. There were a few times when I “knew I was right”, and the second transcriber and the adjudicator disagreed with me. I did less and less, and soon was feeling guilty, because I was not making time to use the Family Search Indexing icon on my computer. I tried to convince myself that if I enjoyed it and did the best I could do, then that was all I could do...there would be times that I would be overruled and even though I still “thought I was correct”, I would have to just let it go. It didn’t work, I couldn’t convince myself, so I still did not do any more transcribing.

Soon the 1940 Census was done! I searched for my parents, only to find that both had transcription mistakes in their names...BOTH OF THEM! The new ancestry system allows for easy checking of the 1940 Census records, and I found numerous errors in the transcription of my parents’ communities. Now I had a project that I knew would be helpful. I began correcting those communities, only making any correction that I KNEW FOR SURE. If I had questions, I used the 1930 Census and community history books I own as references. It is slow work, but I feel that I am making a contribution that only someone familiar with the community and the names could do.

A couple examples of what I found:

The census taker for my mother’s township used the “t with a tail” all the time, instead of crossing “t’s” in the middle of words and using the “t with a tail” at the end

of words. The transcriber did not catch on to this, and only occasionally noted those uncrossed “t’s” as “t’s”, usually they were transcribed as “l’s”. Chester(lucky him) was listed as Chester, not Chesler, but my mom, whose name is Betty Ann, was listed as Belly Ann...who is their right mind would think that to be correct! Her surname was incorrectly transcribed, too. I could not find my own mother by using a search option using her name. I knew where she lived at the time, so scanned the township records and found her family. Needless to say, there were many corrections to be made in this geographical area.

The census taker for Rugby had a sort of swirly capital “L”, which the transcriber often mistook for an “S”, so Larson was Sarson for most of Rugby. Even my spell check underlines Sarson.

Finally, the reason for this vent! I would suggest that each of us go to the online census source that we use and make corrections as needed...we are each a good proof-reader for our home communities...we know how the names should be spelled or can easily find out. The corrections that we make will make it easier for future searchers to find this information.

It is easy to proofread on ancestry, just slide the column with the names all the way to the left, and the typewritten list of the names pops out. Anything weird is immediately recognizable when you are familiar with the names in a community. You can then go to the typed list at the bottom and make the correction there...no need to jump around to a different window.

Citation Corner

FamilySearch has been rapidly digitizing microfilms and making them available online. More than 800 collections from around the world are available for viewing online. But how do we cite these collections? Sometimes it is very difficult to obtain all the details needed to cite the original or you may prefer to have one master entry rather than different entries for each document. In these cases you may choose to cite the database.

Begin the citation with the name of the database in quotation marks. After identifying that we looked at a digital image, the title of the website (*FamilySearch*, *HeritageQuest*, *Ancestry.com*, etc.) is inserted with their website address and date we looked at the image. Next the document we looked at is identified.

Finally cite the source of the image. On *FamilySearch* this information is found on the first page of the collection under “Source Information.”

So for a 1865 New York State census image I recently looked at the citation would be:

“New York, State Census, 1865,” digital image, *FamilySearch* (<http://www.familysearch.org> : accessed 20 July 2012), Jefferson County, New York, Ellisburgh, second election district, page 7 (penned), dwelling 56, family 56, Peter Gilbert; citing “New York Secretary of State. New York State census 1865. New York State Library, Albany, New York.”

BMHGS Report (Continued from page 7)

With such a informational background this is one meeting that no one should miss and everyone is welcome to attend.

November 8th, Chris Johnson will present “The Impact of

the Civil War in North Dakota”.

December 13th is our Annual Christmas Story/Tradition Sharing and Sharing of treats and snacks.

Come and join the Bismarck Mandan Historical Society. We will welcome you any time.

Germans from Russia Heritage Society Notes

Following is a synopsis of Anton Schwitzer’s presentation at the GRHS convention in July.

The presentation centered on the Holodomor National Museum at Kiev, established by the Ukrainian Institute of National Mourning. The Memorial was created to commemorate the famine of 1932 to 1933 that was brought on by Soviet planned genocide and which killed 11.4 million Ukrainians.

The presentation included a brief history and geography of Ukraine, its culture and some vital statistics, followed by a detailed discussion of Soviet genocidal policy that was designed and developed at the highest levels of the Stalinist government to destroy Ukrainian culture and nationhood.

Furthermore the discussion included remarks on the Resolution passed by the United Nations General Assembly condemning Russia for the crimes committed against the Ukrainian people.

Former Soviet and present-day Russian authorities have perpetuated the myth that the starvation and the loss of life in Ukraine were due to bad crops and drought. Statistics rebut the myth how agricultural production, mainly grain production from 1929-1933, failed due to criminal Soviet agricultural policy.

Finally, photographs of the Holodomor National Museum and Memorial itself was shown, including some history behind the establishment of the Museum, a description of the amphitheater, the books of mourning and other aspects of the Memorial.

Germans from Russia Heritage Collection

NDSU Libraries’ Germans from Russia Heritage Collection will be promoted at Sauerkraut Day at the Wishek, ND armory on Wednesday, October 10, from 10 am to 4 pm. The collection will share tables and displays with the Tri-County Tourism Alliance. Items for purchase will be available, including German-Russian cookbooks.

They will also have displays and information tables at the Pride of Dakota Holiday Showcase in Fargo, ND 16-18 November and in Bismarck, ND on 30 November-2 December.

Love of Iceland in America

North Dakota native, Pam Olafson Furstenau, is traveling around Iceland as the invited guest speaker through the International Visits Program.

She is giving a presentation called, “The Love of Iceland in America” to 12 locations all around the country and is traveling for 24 days. The North Dakota Icelandic story is featured in her presentation.

She just finished the mid-point in the tour in Akureyri where the Icelandic National League had their annual convention. She was the featured speaker at the event. All the tours have been well attended and very successful.

Pam is known by many as “Sunna” an Icelandic nickname that she was given about three years ago. She is the 2nd VP of the INL of North America and the USA Representative for the INL in Iceland.

This tour is sponsored by Icelandair, the Icelandic National Leagues in North America and the Icelandic National League in Iceland.

You can follow along on her journey with this link to her blog: www.icelandicroots.com

**THE OFFICIAL NEWSLETTER OF THE NORTH
DAKOTA STATE GENEALOGICAL SOCIETY**

North Dakota State Genealogical Society
PO Box 485
Bismarck, ND 58502

Officers for 2012-2013:

President: Greg Wysk—gwyskl@gmail.com
President Elect: vacant
Secretary: Patrice Hartman—patrice@ndsupernet.com
Treasurer: Patrice Hartman—patrice@ndsupernet.com
Editors: Pat Ashley—pashley@ndsupernet.com
Patrice Hartman—patrice@ndsupernet.com

NDSGS Dues

Individual	\$5.00
Supporting	\$10.00
Society (1-10 members)	\$5.00
Society (11-25 members)	\$10.00
Society (26-50 members)	\$20.00
Society (51+ members)	\$35.00

We're on the web!
www.rootsweb.ancestry.com/~ndsgs/

Upcoming Events

5-6 October 2012. Minnesota Genealogical Society 5th Annual North Star Conference. Edina, MN. For more information: <http://www.mngs.org>.

6 October 2012. Heritage Education Commission, 37th Annual Family History Workshop. Moorhead, MN. For more info: http://heritageed.com/heritageed2/index_new.html.

12 October 2012. North Dakota State Genealogical Society meeting, 1-3pm. Legislative Assembly Room, State Archives, Bismarck.

21-28 October 2012 or 6-13 January 2013. National Genealogical Society Research Trip to Salt Lake City, UT. For more info: http://www.ngsgenealogy.org/cs/conferences_events/research_tips/slc_research_trip/slc_research_trip_general_information.

12 April 2013. North Dakota State Genealogical Society meeting, 1-3pm. Minot Public Library, Minot.

8-11 May 2013. National Genealogical Society Family History Conference. Las Vegas, Nevada. For more info: http://www.ngsgenealogy.org/cs/conference_info.

North Dakota State Genealogical Society
Post Office Box 485
Bismarck, ND 58502